

RUGER® 10/22® BOLT RELEASE - VOLQUARTSEN STAINLESS STEEL 10/22® BOLT RELEASE

Instant, No-Fumble Bolt Release

Pull back slightly on the bolt handle and the bolt releases. Drop-in part does away with the factory two-handed, push-pull, lift and let-go bolt release mechanism. Made from hardened, heat-treated, durable steel. Requires absolutely no fitting for a faster, easier to shoot 10/22®.



Attributes

- Name: VOLQUARTSEN STAINLESS STEEL 10/22® BOLT RELEASE
- Manufacturer: VOLQUARTSEN
- Product no.: 930122003
- Mfr. No.: VC10BR-S-10
- Make: Ruger
- Model: 10/22
- Delivery weight: 0.014kg
- UPC: 810162010478

Item details

Made in USA

US export classification: 0A501.x

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: RUGER® 10/22® BOLT RELEASE VOLQUARTSEN STAINLESS STEEL 10/22® BOLT RELEASE Sicherheitsanleitung](#)
- [English: RUGER® 10/22® BOLT RELEASE VOLQUARTSEN STAINLESS STEEL 10/22® BOLT RELEASE Safety Instruction Guide](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el RUGER® 10/22® BOLT RELEASE VOLQUARTSEN STAINLESS STEEL 10/22® BOLT RELEASE](#)
- [Français: RUGER® 10/22® BOLT RELEASE VOLQUARTSEN STAINLESS STEEL 10/22® BOLT RELEASE Guide de Sécurité](#)
- [Italiano: RUGER® 10/22® BOLT RELEASE VOLQUARTSEN STAINLESS STEEL 10/22® BOLT RELEASE Guida alle Istruzioni di Sicurezza](#)
- [Norsk: RUGER® 10/22® BOLT RELEASE VOLQUARTSEN STAINLESS STEEL 10/22® BOLT RELEASE Sikkerhetsinstruksjonsguide](#)
- [Polski: RUGER® 10/22® BOLT RELEASE VOLQUARTSEN STAINLESS STEEL 10/22® BOLT RELEASE Instrukcja Bezpieczeństwa](#)
- [Suomi: RUGER® 10/22® BOLT RELEASE VOLQUARTSEN STAINLESS STEEL 10/22® BOLT RELEASE Turvallisuusohjeet](#)
- [Svenska: RUGER® 10/22® BOLT RELEASE VOLQUARTSEN STAINLESS STEEL 10/22® BOLT RELEASE Säkerhetsinstruktionsguide](#)
- [Český: RUGER® 10/22® BOLT RELEASE VOLQUARTSEN STAINLESS STEEL 10/22® BOLT RELEASE Bezpečnostní pokyny](#)

RUGER® 10/22® BOLT RELEASE VOLQUARTSEN STAINLESS STEEL 10/22® BOLT RELEASE Sicherheitsanleitung

Einführung

Danke, dass du dich für den RUGER® 10/22® BOLT RELEASE VOLQUARTSEN STAINLESS STEEL 10/22® BOLT RELEASE entschieden hast. Diese Anleitung bietet wichtige Sicherheitsanweisungen und Informationen, um die sichere Verwendung und Wartung deines Produkts zu gewährleisten. Bitte lies diese Anleitung sorgfältig, bevor du mit der Installation und Nutzung beginnst.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass du mit dem Betrieb deiner Feuerwaffe vertraut bist, bevor du dieses Produkt verwendest.
- Handle Feuerwaffen immer so, als wären sie geladen, auch wenn sie es nicht sind.
- Halte Feuerwaffen jederzeit in eine sichere Richtung.
- Lagere deine Feuerwaffe sicher und außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Benutzern.
- Überprüfe regelmäßig deine Feuerwaffe und Zubehörteile auf Abnutzung oder Beschädigung.
- Melde unsichere Produkte oder Vorfälle den zuständigen Behörden.

Spezielle Sicherheitsvorkehrungen zur Verwendung

- Dieses Produkt ist nur für die Verwendung mit der Ruger 10/22 Feuerwaffe konzipiert. Versuche nicht, es mit anderen Modellen zu verwenden.
- Stelle sicher, dass der Verschluss in der geschlossenen Position ist, bevor du mit der Installation beginnst.
- Vermeide es, Finger oder Gegenstände in die Nähe des Verschlussfreigabemechanismus zu bringen, während du ihn verwendest.
- Modifiziere den Verschlussfreigabemechanismus nicht auf eine Weise, die seine Sicherheit oder Funktionalität beeinträchtigen könnte.
- Wenn du Probleme mit der Verschlussfreigabe hast, stelle die Verwendung sofort ein und konsultiere einen qualifizierten Büchsenmacher.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

Installation

1. **Vorbereitung:** Stelle sicher, dass deine Feuerwaffe entladen ist und der Verschluss geschlossen ist.
2. **Entferne die werkseitige Verschlussfreigabe:** Ziehe leicht am Verschlussgriff, um die Spannung zu lösen, und entferne dann vorsichtig den ursprünglichen Verschlussfreigabemechanismus.
3. **Installiere die VOLQUARTSEN Verschlussfreigabe:** Setze die neue Verschlussfreigabe in den vorgesehenen Schlitz ein und stelle sicher, dass sie richtig sitzt.
4. **Teste den Mechanismus:** Ziehe leicht am Verschlussgriff, um sicherzustellen, dass der Verschluss korrekt freigegeben wird. Wenn er nicht wie erwartet funktioniert, überprüfe die Installation erneut.

Nutzung

- Um den Verschluss freizugeben, ziehe leicht am Verschlussgriff. Der Verschluss wird sich leicht öffnen, ohne dass eine zweihändige Bedienung erforderlich ist.
- Stelle immer sicher, dass die Feuerwaffe in eine sichere Richtung zeigt, wenn du den Verschluss freigibst.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge Verpackungsmaterialien verantwortungsbewusst und gemäß den lokalen Recyclingrichtlinien.
- Wenn das Produkt beschädigt wird oder nicht mehr verwendet wird, entsorge es gemäß den lokalen Vorschriften für Metall und Zubehörteile von Feuerwaffen.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Anliegen bezüglich des RUGER® 10/22® BOLT RELEASE VOLQUARTSEN STAINLESS STEEL 10/22® BOLT RELEASE wende dich bitte an den Hersteller oder deinen örtlichen autorisierten Händler für Unterstützung.

Danke für deine Aufmerksamkeit zu diesen wichtigen Sicherheitsanweisungen. Deine Sicherheit und die Sicherheit anderer hat für uns höchste Priorität.

RUGER® 10/22® BOLT RELEASE VOLQUARTSEN STAINLESS STEEL 10/22® BOLT RELEASE Safety Instruction Guide

Introduction

Thank you for choosing the RUGER® 10/22® BOLT RELEASE VOLQUARTSEN STAINLESS STEEL 10/22® BOLT RELEASE. This guide provides essential safety instructions and information to ensure the safe use and maintenance of your product. Please read this guide carefully before installation and use.

General Safety Guidelines

- Ensure that you are familiar with the operation of your firearm before using this product.
- Always treat firearms as if they are loaded, even when they are not.
- Keep firearms pointed in a safe direction at all times.
- Store your firearm securely and out of reach of children and unauthorized users.
- Regularly inspect your firearm and accessories for wear or damage.
- Report any unsafe products or incidents to the relevant authorities.

Specific Safety Precautions for Use

- This product is designed for use with the Ruger 10/22 firearm only. Do not attempt to use it with other models.
- Ensure that the bolt is in the closed position before installation.
- Avoid placing fingers or any objects near the bolt release mechanism while in use.
- Do not modify the bolt release mechanism in any way that could compromise its safety or functionality.
- If you experience any issues with the bolt release, cease use immediately and consult a qualified gunsmith.

Instructions for Installation and Usage

Installation

1. **Preparation:** Make sure your firearm is unloaded and the bolt is closed.
2. **Remove the factory bolt release:** Pull back slightly on the bolt handle to release tension, then carefully remove the original bolt release mechanism.
3. **Install the VOLQUARTSEN bolt release:** Insert the new bolt release into the designated slot, ensuring it is properly seated.
4. **Test the mechanism:** Pull back slightly on the bolt handle to ensure the bolt releases correctly. If it does not function as expected, doublecheck the installation.

Usage

- To release the bolt, pull back slightly on the bolt handle. The bolt will release easily without the need for twohanded operation.
- Always ensure that the firearm is pointed in a safe direction when releasing the bolt.

Disposal Instructions

- Dispose of any packaging materials responsibly, following local recycling guidelines.
- If the product becomes damaged or is no longer in use, dispose of it in accordance with local regulations for metal and firearm accessories.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the RUGER® 10/22® BOLT RELEASE VOLQUARTSEN STAINLESS STEEL 10/22® BOLT RELEASE, please contact the manufacturer or your local authorized dealer for assistance.

Thank you for your attention to these important safety instructions. Your safety and the safety of others is our top priority.

Guía de Instrucciones de Seguridad para el RUGER® 10/22® BOLT RELEASE VOLQUARTSEN STAINLESS STEEL 10/22® BOLT RELEASE

Introducción

Gracias por elegir el RUGER® 10/22® BOLT RELEASE VOLQUARTSEN STAINLESS STEEL 10/22® BOLT RELEASE. Esta guía proporciona instrucciones de seguridad esenciales e información para garantizar el uso y mantenimiento seguro de tu producto. Por favor, lee esta guía cuidadosamente antes de la instalación y uso.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de estar familiarizado con el funcionamiento de tu arma de fuego antes de usar este producto.
- Trata siempre las armas de fuego como si estuvieran cargadas, incluso cuando no lo estén.
- Mantén las armas de fuego apuntando en una dirección segura en todo momento.
- Guarda tu arma de fuego de manera segura y fuera del alcance de niños y usuarios no autorizados.
- Inspecciona regularmente tu arma de fuego y accesorios en busca de desgaste o daños.
- Informa sobre cualquier producto inseguro o incidentes a las autoridades correspondientes.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Este producto está diseñado para ser utilizado únicamente con el arma Ruger 10/22. No intentes usarlo con otros modelos.
- Asegúrate de que el cerrojo esté en la posición cerrada antes de la instalación.
- Evita colocar los dedos o cualquier objeto cerca del mecanismo de liberación del cerrojo mientras esté en uso.
- No modifiques el mecanismo de liberación del cerrojo de ninguna manera que pueda comprometer su seguridad o funcionalidad.
- Si experimentas algún problema con la liberación del cerrojo, cesa su uso de inmediato y consulta a un armero calificado.

Instrucciones para la Instalación y Uso

Instalación

1. **Preparación:** Asegúrate de que tu arma de fuego esté descargada y el cerrojo esté cerrado.
2. **Retira la liberación de cerrojo de fábrica:** Tira ligeramente hacia atrás de la palanca del cerrojo para liberar la tensión, luego retira con cuidado el mecanismo original de liberación del cerrojo.
3. **Instala la liberación de cerrojo VOLQUARTSEN:** Inserta la nueva liberación de cerrojo en la ranura designada, asegurándote de que esté bien colocada.
4. **Prueba el mecanismo:** Tira ligeramente hacia atrás de la palanca del cerrojo para asegurarte de que el cerrojo se libere correctamente. Si no funciona como se espera, revisa nuevamente la instalación.

Uso

- Para liberar el cerrojo, tira ligeramente hacia atrás de la palanca del cerrojo. El cerrojo se liberará fácilmente sin necesidad de operación a dos manos.
- Asegúrate siempre de que el arma de fuego esté apuntando en una dirección segura al liberar el cerrojo.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha cualquier material de embalaje de manera responsable, siguiendo las pautas de reciclaje

locales.

- Si el producto se daña o ya no está en uso, deséchalo de acuerdo con las regulaciones locales para metales y accesorios de armas de fuego.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier pregunta o inquietud relacionada con el RUGER® 10/22® BOLT RELEASE VOLQUARTSEN STAINLESS STEEL 10/22® BOLT RELEASE, por favor contacta al fabricante o a tu distribuidor autorizado local para obtener asistencia.

Gracias por tu atención a estas importantes instrucciones de seguridad. Tu seguridad y la de los demás es nuestra principal prioridad.

RUGER® 10/22® BOLT RELEASE VOLQUARTSEN STAINLESS STEEL 10/22® BOLT RELEASE Guide de Sécurité

Introduction

Merci d'avoir choisi le RUGER® 10/22® BOLT RELEASE VOLQUARTSEN STAINLESS STEEL 10/22® BOLT RELEASE. Ce guide fournit des instructions de sécurité essentielles et des informations pour garantir une utilisation et un entretien sûrs de ton produit. Merci de lire ce guide attentivement avant l'installation et l'utilisation.

Directives de Sécurité Générales

- Assure-toi de bien connaître le fonctionnement de ton arme à feu avant d'utiliser ce produit.
- Traite toujours les armes à feu comme si elles étaient chargées, même lorsqu'elles ne le sont pas.
- Garde les armes à feu pointées dans une direction sûre à tout moment.
- Range ton arme à feu de manière sécurisée et hors de portée des enfants et des utilisateurs non autorisés.
- Inspecte régulièrement ton arme à feu et ses accessoires pour détecter toute usure ou dommage.
- Signale tout produit dangereux ou incident aux autorités compétentes.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Ce produit est conçu uniquement pour être utilisé avec l'arme Ruger 10/22. N'essaie pas de l'utiliser avec d'autres modèles.
- Assure-toi que le verrou est en position fermée avant l'installation.
- Évite de placer tes doigts ou tout objet près du mécanisme de libération du verrou pendant son utilisation.
- Ne modifie pas le mécanisme de libération du verrou de manière à compromettre sa sécurité ou sa fonctionnalité.
- Si tu rencontres des problèmes avec la libération du verrou, cesse immédiatement son utilisation et consulte un armurier qualifié.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

Installation

1. **Préparation** : Assure-toi que ton arme à feu est déchargée et que le verrou est fermé.
2. **Retirer la libération de verrou d'origine** : Tire légèrement sur la poignée de culasse pour relâcher la tension, puis retire soigneusement le mécanisme de libération de verrou d'origine.
3. **Installer la libération de verrou VOLQUARTSEN** : Insère la nouvelle libération de verrou dans la fente désignée, en t'assurant qu'elle est correctement en place.
4. **Tester le mécanisme** : Tire légèrement sur la poignée de culasse pour t'assurer que le verrou se libère correctement. Si cela ne fonctionne pas comme prévu, vérifie à nouveau l'installation.

Utilisation

- Pour libérer le verrou, tire légèrement sur la poignée de culasse. Le verrou se libérera facilement sans avoir besoin d'une opération à deux mains.
- Assure-toi toujours que l'arme à feu est pointée dans une direction sûre lors de la libération du verrou.

Instructions de Mise au Rebut

- Élimine tous les matériaux d'emballage de manière responsable, en suivant les directives de recyclage locales.
- Si le produit devient endommagé ou n'est plus utilisé, éliminele conformément aux réglementations locales concernant les métaux et les accessoires d'armes à feu.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant le RUGER® 10/22® BOLT RELEASE VOLQUARTSEN STAINLESS STEEL 10/22® BOLT RELEASE, contacte le fabricant ou ton revendeur autorisé local pour obtenir de l'aide.

Merci de prêter attention à ces instructions de sécurité importantes. Ta sécurité et celle des autres est notre priorité absolue.

RUGER® 10/22® BOLT RELEASE VOLQUARTSEN STAINLESS STEEL 10/22® BOLT RELEASE Guida alle Istruzioni di Sicurezza

Introduzione

Grazie per aver scelto il RUGER® 10/22® BOLT RELEASE VOLQUARTSEN STAINLESS STEEL 10/22® BOLT RELEASE. Questa guida fornisce istruzioni di sicurezza essenziali e informazioni per garantire l'uso e la manutenzione sicura del vostro prodotto. Si prega di leggere attentamente questa guida prima dell'installazione e dell'uso.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicuratevi di conoscere il funzionamento della tua arma da fuoco prima di utilizzare questo prodotto.
- Tratta sempre le armi da fuoco come se fossero cariche, anche quando non lo sono.
- Tieni le armi da fuoco puntate in una direzione sicura in ogni momento.
- Conserva la tua arma da fuoco in modo sicuro e fuori dalla portata di bambini e utenti non autorizzati.
- Ispeziona regolarmente la tua arma da fuoco e gli accessori per usura o danni.
- Riporta eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Questo prodotto è progettato per l'uso esclusivo con l'arma Ruger 10/22. Non tentare di usarlo con altri modelli.
- Assicuratevi che il perno sia in posizione chiusa prima dell'installazione.
- Evita di posizionare le dita o oggetti vicino al meccanismo di rilascio del perno durante l'uso.
- Non modificare il meccanismo di rilascio del perno in alcun modo che possa compromettere la sua sicurezza o funzionalità.
- Se riscontrate problemi con il rilascio del perno, interrompi immediatamente l'uso e consulta un armaiolo qualificato.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

Installazione

1. **Preparazione:** Assicuratevi che la tua arma da fuoco sia scarica e che il perno sia chiuso.
2. **Rimuovi il rilascio del perno di fabbrica:** Tira indietro leggermente la maniglia del perno per rilasciare la tensione, quindi rimuovi con attenzione il meccanismo di rilascio del perno originale.
3. **Installa il rilascio del perno VOLQUARTSEN:** Inserisci il nuovo rilascio del perno nella fessura designata, assicurandoti che sia correttamente posizionato.
4. **Testa il meccanismo:** Tira indietro leggermente la maniglia del perno per assicurarti che il perno si rilasci correttamente. Se non funziona come previsto, ricontrolla l'installazione.

Uso

- Per rilasciare il perno, tira indietro leggermente la maniglia del perno. Il perno si rilascerà facilmente senza la necessità di un'operazione a due mani.
- Assicuratevi sempre che l'arma da fuoco sia puntata in una direzione sicura quando rilasci il perno.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci i materiali di imballaggio in modo responsabile, seguendo le linee guida locali per il riciclaggio.

- Se il prodotto si danneggia o non è più in uso, smaltiscilo in conformità con le normative locali per metalli e accessori per armi da fuoco.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per qualsiasi domanda o preoccupazione riguardante il RUGER® 10/22® BOLT RELEASE VOLQUARTSEN STAINLESS STEEL 10/22® BOLT RELEASE, si prega di contattare il produttore o il proprio rivenditore autorizzato locale per assistenza.

Grazie per la tua attenzione a queste importanti istruzioni di sicurezza. La tua sicurezza e quella degli altri è la nostra massima priorità.

RUGER® 10/22® BOLT RELEASE VOLQUARTSEN STAINLESS STEEL 10/22® BOLT RELEASE Sikkerhetsinstruksjonsguide

Introduksjon

Takk for at du valgte RUGER® 10/22® BOLT RELEASE VOLQUARTSEN STAINLESS STEEL 10/22® BOLT RELEASE. Denne guiden gir viktige sikkerhetsinstruksjoner og informasjon for å sikre trygg bruk og vedlikehold av produktet ditt. Vennligst les denne guiden nøye før installasjon og bruk.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at du er kjent med driften av ditt skytevåpen før du bruker dette produktet.
- Behandle alltid skytevåpen som om de er ladd, selv når de ikke er det.
- Hold alltid skytevåpenet rettet i en sikker retning.
- Oppbevar ditt skytevåpen sikkert og utilgjengelig for barn og uautoriserte brukere.
- Inspiser regelmessig ditt skytevåpen og tilbehør for slitasje eller skade.
- Rapporter eventuelle usikre produkter eller hendelser til relevante myndigheter.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Dette produktet er designet for bruk med Ruger 10/22 skytevåpenet. Forsøk ikke å bruke det med andre modeller.
- Sørg for at bolten er i lukket posisjon før installasjon.
- Unngå å plassere fingre eller gjenstander nær boltløsningen mens den er i bruk.
- Ikke modifier boltløsningen på noen måte som kan kompromittere sikkerheten eller funksjonaliteten.
- Hvis du opplever problemer med boltløsningen, slutt å bruke den umiddelbart og kontakt en kvalifisert gunsmith.

Instruksjoner for installasjon og bruk

Installering

1. **Forberedelse:** Sørg for at skytevåpenet er uladd og at bolten er lukket.
2. **Fjern fabrikkens boltløsning:** Trekk litt tilbake på bolthåndtaket for å frigjøre spenningen, og fjern forsiktig den originale boltløsningen.
3. **Installer VOLQUARTSEN boltløsning:** Sett den nye boltløsningen inn i den angitte plassen, og sørg for at den sitter riktig.
4. **Test mekanismen:** Trekk litt tilbake på bolthåndtaket for å sikre at bolten frigjøres korrekt. Hvis den ikke fungerer som forventet, dobbeltsjekk installasjonen.

Bruk

- For å frigjøre bolten, trekk litt tilbake på bolthåndtaket. Bolten vil frigjøres enkelt uten behov for tohånds operasjon.
- Sørg alltid for at skytevåpenet er rettet i en sikker retning når du frigjør bolten.

Avfallsinstruksjoner

- Avfall av emballasjematerialer på en ansvarlig måte, i henhold til lokale resirkuleringsretningslinjer.
- Hvis produktet blir skadet eller ikke lenger er i bruk, kast det i samsvar med lokale forskrifter for metall og tilbehør til skytevåpen.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For eventuelle spørsmål eller bekymringer angående RUGER® 10/22® BOLT RELEASE VOLQUARTSEN STAINLESS STEEL 10/22® BOLT RELEASE, vennligst kontakt produsenten eller din lokale autoriserte forhandler for assistanse.

Takk for din oppmerksomhet til disse viktige sikkerhetsinstruksjonene. Din sikkerhet og sikkerheten til andre er vår høyeste prioritet.

RUGER® 10/22® BOLT RELEASE VOLQUARTSEN STAINLESS STEEL 10/22® BOLT RELEASE Instrukcja Bezpieczeństwa

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór RUGER® 10/22® BOLT RELEASE VOLQUARTSEN STAINLESS STEEL 10/22® BOLT RELEASE. Niniejsza instrukcja zawiera istotne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz użytkowania, które zapewnią bezpieczne korzystanie i konserwację produktu. Proszę dokładnie przeczytać tę instrukcję przed instalacją i użyciem.

Ogólne Zasady Bezpieczeństwa

- Upewnij się, że znasz obsługę swojego urządzenia przed użyciem tego produktu.
- Zawsze traktuj broń palną, jakby była załadowana, nawet gdy nie jest.
- Trzymaj broń skierowaną w bezpiecznym kierunku przez cały czas.
- Przechowuj swoją broń w bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci i osób nieuprawnionych.
- Regularnie sprawdzaj swoją broń oraz akcesoria pod kątem zużycia lub uszkodzeń.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub incydenty odpowiednim władzom.

Szczególne Środki Ostrożności przy Użyciu

- Produkt ten jest zaprojektowany do użycia tylko z bronią Ruger 10/22. Nie próbuj używać go z innymi modelami.
- Upewnij się, że zamek jest w pozycji zamkniętej przed instalacją.
- Unikaj umieszczania palców lub jakichkolwiek przedmiotów w pobliżu mechanizmu zwalniania zamka podczas użytkowania.
- Nie modyfikuj mechanizmu zwalniania zamka w żaden sposób, który mógłby zagrozić jego bezpieczeństwu lub funkcjonalności.
- Jeśli napotkasz jakiegokolwiek problemy z mechanizmem zwalniania zamka, natychmiast zaprzestań używania i skonsultuj się z wykwalifikowanym rusznikarzem.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

Instalacja

1. **Przygotowanie:** Upewnij się, że twoja broń jest rozładowana, a zamek jest zamknięty.
2. **Usuń fabryczny mechanizm zwalniania zamka:** Lekko pociągnij uchwyt zamka, aby zwolnić napięcie, a następnie ostrożnie usuń oryginalny mechanizm zwalniania zamka.
3. **Zainstaluj mechanizm zwalniania VOLQUARTSEN:** Włóż nowy mechanizm zwalniania do wyznaczonego slotu, upewniając się, że jest prawidłowo osadzony.
4. **Przetestuj mechanizm:** Lekko pociągnij uchwyt zamka, aby upewnić się, że zamek zwalnia prawidłowo. Jeśli nie działa zgodnie z oczekiwaniami, sprawdź ponownie instalację.

Użytkowanie

- Aby zwolnić zamek, lekko pociągnij uchwyt zamka. Zamek zwolni się łatwo, bez potrzeby używania obu rąk.
- Zawsze upewnij się, że broń jest skierowana w bezpiecznym kierunku podczas zwalniania zamka.

Instrukcje Utylizacji

- Odpowiedzialnie pozbywaj się wszelkich materiałów opakowaniowych, przestrzegając lokalnych zasad recyklingu.
- Jeśli produkt ulegnie uszkodzeniu lub nie jest już używany, pozbądź się go zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi metali i akcesoriów do broni palnej.

Informacje Kontaktowe w Sprawie Dalszego Wsparcia

W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości dotyczących RUGER® 10/22® BOLT RELEASE VOLQUARTSEN STAINLESS STEEL 10/22® BOLT RELEASE, prosimy o kontakt z producentem lub lokalnym autoryzowanym dealerem w celu uzyskania pomocy.

Dziękujemy za zwrócenie uwagi na te ważne instrukcje bezpieczeństwa. Twoje bezpieczeństwo oraz bezpieczeństwo innych jest dla nas priorytetem.

RUGER® 10/22® BOLT RELEASE VOLQUARTSEN STAINLESS STEEL 10/22® BOLT RELEASE Turvallisuusohjeet

Johdanto

Kiitos, että valitsit RUGER® 10/22® BOLT RELEASE VOLQUARTSEN STAINLESS STEEL 10/22® BOLT RELEASE tuotteen. Tämä opas tarjoaa olennaisia turvallisuusohjeita ja tietoa tuotteen turvallisesta käytöstä ja ylläpidosta. Lue tämä opas huolellisesti ennen asennusta ja käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tunnet aseesi toiminnan ennen tämän tuotteen käyttöä.
- Käsittele aseita aina kuin ne olisivat ladattuja, vaikka ne eivät olisi.
- Pidä aseet aina turvallisessa suunnassa.
- Säilytä aseesi turvallisesti ja lasten sekä valtuuttamattomien käyttäjien ulottumattomissa.
- Tarkista säännöllisesti aseesi ja tarvikkeesi kulumisen tai vaurioiden varalta.
- Ilmoita kaikista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista asianomaisille viranomaisille.

Erityiset turvallisuustoimenpiteet käytössä

- Tämä tuote on suunniteltu käytettäväksi vain Ruger 10/22 aseeseen kanssa. Älä yritä käyttää sitä muiden mallien kanssa.
- Varmista, että lukko on suljettuna ennen asennusta.
- Vältä sormien tai muiden esineiden asettamista lukon vapautusmekanismin lähelle käytön aikana.
- Älä muokkaa lukon vapautusmekanismeja millään tavalla, joka voisi vaarantaa sen turvallisuuden tai toimivuuden.
- Jos kohtaat ongelmia lukon vapautuksessa, lopeta käyttö heti ja ota yhteys pätevään asehuoltajaan.

Asennus ja käyttöohjeet

Asennus

1. **Valmistelu:** Varmista, että aseesi on tyhjennetty ja lukko on suljettuna.
2. **Poista tehdasvalmisteinen lukon vapautus:** Vedä hieman takaisin lukon kahvasta vapauttaaksesi jännitteen, ja poista sitten varovasti alkuperäinen lukon vapautusmekanismi.
3. **Asenna VOLQUARTSEN lukon vapautus:** Aseta uusi lukon vapautus määrättyyn paikkaan varmistaen, että se on kunnolla paikoillaan.
4. **Testaa mekanismi:** Vedä hieman takaisin lukon kahvasta varmistaaksesi, että lukko vapautuu oikein. Jos se ei toimi odotetusti, tarkista asennus uudelleen.

Käyttö

- Vapauttaaksesi lukon, vedä hieman takaisin lukon kahvasta. Lukko vapautuu helposti ilman tarvetta kaksikätselle toiminnalle.
- Varmista aina, että ase on suunnattu turvalliseen suuntaan lukon vapautuksen aikana.

Hävitysohjeet

- Hävitä kaikki pakkausmateriaalit vastuullisesti noudattaen paikallisia kierrätysohjeita.
- Jos tuote vahingoittuu tai ei ole enää käytössä, hävitä se paikallisten metallin ja asevarusteiden hävittämistä koskevien sääntöjen mukaisesti.

Yhteystiedot lisätukea varten

Jos sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita liittyen RUGER® 10/22® BOLT RELEASE VOLQUARTSEN STAINLESS STEEL 10/22® BOLT RELEASE tuotteeseen, ota yhteys valmistajaan tai paikalliseen valtuutettuun jälleenmyyjään saadaksesi apua.

Kiitos, että kiinnität huomiota näihin tärkeisiin turvallisuusohjeisiin. Turvallisuutesi ja muiden turvallisuus on meille ensisijainen asia.

RUGER® 10/22® BOLT RELEASE VOLQUARTSEN STAINLESS STEEL 10/22® BOLT RELEASE Säkerhetsinstruktionsguide

Introduktion

Tack för att du valt RUGER® 10/22® BOLT RELEASE VOLQUARTSEN STAINLESS STEEL 10/22® BOLT RELEASE. Denna guide ger viktiga säkerhetsinstruktioner och information för att säkerställa säker användning och underhåll av din produkt. Vänligen läs denna guide noggrant innan installation och användning.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Se till att du är bekant med hanteringen av ditt vapen innan du använder denna produkt.
- Behandla alltid skjutvapen som om de är laddade, även när de inte är det.
- Håll alltid vapnet riktat i en säker riktning.
- Förvara ditt vapen säkert och utom räckhåll för barn och obehöriga användare.
- Inspektera regelbundet ditt vapen och tillbehör för slitage eller skador.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller incidenter till relevanta myndigheter.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Denna produkt är utformad för användning med Ruger 10/22vapnet endast. Försök inte använda den med andra modeller.
- Se till att slutstycket är i stängt läge innan installation.
- Undvik att placera fingrar eller andra föremål nära mekanismen för slutstyckets frigöring under användning.
- Modifiera inte mekanismen för slutstyckets frigöring på något sätt som kan äventyra dess säkerhet eller funktionalitet.
- Om du upplever några problem med slutstyckets frigöring, sluta använda produkten omedelbart och rådfråga en kvalificerad vapensmed.

Instruktioner för installation och användning

Installation

1. **Förberedelse:** Se till att ditt vapen är oladdat och att slutstycket är stängt.
2. **Ta bort den ursprungliga slutstyckets frigöring:** Dra tillbaka något på slutstyckets handtag för att frigöra spänningen och ta försiktigt bort den ursprungliga mekanismen för slutstyckets frigöring.
3. **Installera VOLQUARTSEN slutstyckets frigöring:** Sätt in den nya slutstyckets frigöringen i den avsedda platsen och se till att den sitter ordentligt.
4. **Testa mekanismen:** Dra tillbaka något på slutstyckets handtag för att säkerställa att slutstycket frigörs korrekt. Om det inte fungerar som förväntat, kontrollera installationen noggrant.

Användning

- För att frigöra slutstycket, dra tillbaka något på slutstyckets handtag. Slutstycket kommer att frigöras enkelt utan behov av tvåhandsoperation.
- Se alltid till att vapnet är riktat i en säker riktning när du frigör slutstycket.

Avfallsinstruktioner

- Kassera eventuella förpackningsmaterial på ett ansvarsfullt sätt, enligt lokala återvinningsriktlinjer.

- Om produkten blir skadad eller inte längre används, kassera den i enlighet med lokala regler för metall och vapentillbehör.

Kontaktinformation för vidare support

För eventuella frågor eller bekymmer angående RUGER® 10/22® BOLT RELEASE VOLQUARTSEN STAINLESS STEEL 10/22® BOLT RELEASE, vänligen kontakta tillverkaren eller din lokala auktoriserade återförsäljare för hjälp.

Tack för din uppmärksamhet på dessa viktiga säkerhetsinstruktioner. Din säkerhet och andras säkerhet är vår högsta prioritet.

RUGER® 10/22® BOLT RELEASE VOLQUARTSEN STAINLESS STEEL 10/22® BOLT RELEASE

Bezpečnostní pokyny

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali RUGER® 10/22® BOLT RELEASE VOLQUARTSEN STAINLESS STEEL 10/22® BOLT RELEASE. Tento průvodce poskytuje základní bezpečnostní pokyny a informace, které zajistí bezpečné použití a údržbu vašeho produktu. Před instalací a použitím si prosím pečlivě přečtete tento průvodce.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Ujistěte se, že znáte obsluhu své zbraně před použitím tohoto produktu.
- Vždy zacházejte se zbraněmi, jako by byly nabitě, i když tomu tak není.
- Držte zbraň stále namířené bezpečným směrem.
- Ukládejte svou zbraň bezpečně a mimo dosah dětí a neoprávněných uživatelů.
- Pravidelně kontrolujte svou zbraň a příslušenství na opotřebení nebo poškození.
- Nahlaste jakékoli nebezpečné produkty nebo incidenty příslušným orgánům.

Specifické bezpečnostní opatření při použití

- Tento produkt je navržen pouze pro použití se zbraní Ruger 10/22. Nepokoušejte se jej používat s jinými modely.
- Ujistěte se, že závěr je v uzavřené poloze před instalací.
- Vyhněte se umisťování prstů nebo jakýchkoli předmětů blízko mechanismu uvolnění závěru během používání.
- Neměňte mechanismus uvolnění závěru způsobem, který by mohl ohrozit jeho bezpečnost nebo funkčnost.
- Pokud narazíte na jakékoli problémy s uvolněním závěru, okamžitě přestaňte používat a obraťte se na kvalifikovaného zbrojře.

Pokyny pro instalaci a použití

Instalace

1. **Příprava:** Ujistěte se, že je vaše zbraň vybitá a závěr je uzavřený.
2. **Odstranění továrního uvolnění závěru:** Lehce zatáhněte za páku závěru, abyste uvolnili napětí, a poté opatrně odstraňte původní mechanismus uvolnění závěru.
3. **Instalace VOLQUARTSEN uvolnění závěru:** Vložte nové uvolnění závěru do určeného slotu a ujistěte se, že je správně usazeno.
4. **Otestujte mechanismus:** Lehce zatáhněte za páku závěru, abyste zajistili, že závěr se správně uvolní. Pokud nefunguje podle očekávání, zkontrolujte instalaci.

Použití

- K uvolnění závěru lehce zatáhněte za páku závěru. Závěr se snadno uvolní bez potřeby obou rukou.
- Vždy se ujistěte, že je zbraň namířena bezpečným směrem při uvolnění závěru.

Pokyny pro likvidaci

- Odpovědně se zbavte jakýchkoli obalových materiálů podle místních recyklačních pokynů.
- Pokud se produkt poškodí nebo jej již nebudete používat, zbavte se jej v souladu s místními předpisy pro

kovové a zbraňové příslušenství.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy nebo obavy ohledně RUGER® 10/22® BOLT RELEASE VOLQUARTSEN STAINLESS STEEL 10/22® BOLT RELEASE se prosím obraťte na výrobce nebo svého místního autorizovaného prodejce pro asistenci.

Děkujeme vám za pozornost k těmto důležitým bezpečnostním pokynům. Vaše bezpečnost a bezpečnost ostatních je naším hlavním cílem.